

97150

#487

Mardi
Tuesday
30
Mars
March
2021

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

☎ 0590 27 74 61 ✉ empreintesxm@orange.fr 🌐 le97150.fr 📺 le97150

OFFRE SPÉCIALE CARÈME
DU 17 FÉVRIER AU 4 AVRIL 2021



*** 2 POTS ACHETÉS = LE 3^{ÈME} OFFERT**

Le comptoir de la peinture

VENTE AUX PROFESSIONNELS ET AUX PARTICULIERS
51-52 rue Caraïbes - Hope Estate - TÉL. 0690 29 82 68

LA VACCINATION S'ACCÉLÈRE DANS LES ILES DU NORD



page 02



Obtenez jusqu'à **10%** de pouvoir d'achat en plus...

Disponible GRATUITEMENT à l'accueil de notre magasin **CARREFOUR MARKET** (voir conditions en magasin)

CUSTOMER ADVANTAGE CARD

COLE BAY - PHILIPSBURG

Multi **CHANGE**

Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30
Western Union	
RUE KENNEDY 8H00 - 16H00	HOPE ESTATE 8H00 - 16H00



★ **TRAITEMENT ANTI TERMITES**

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

Les dispositifs « COM » d'aides aux entreprises

page 03

Recrutement en cours de 12 Sapeurs-Pompiers Volontaires

page 05

Krab an lò-la, un jeu vidéo 100% créole

page 06

PERFORMANCE | STYLE | SYSTÈME MULTIMÉDIA | CHARGEUR SANS FIL | TOIT OUVRANT PANORAMIQUE | JANTES ALLIAGE 17" | COMFORTABLE & SPACIEUX

CHEVROLET



ALL NEW CHEVROLET TRACKER® 2021
UNBEATABLE VALUE!

VENEZ NOUS RENDRE VISITE! • Longwall Road, #13 Philipsburg | +1 721-542-2318 • No.2 Rue Indigo, Route N7, Grand Case | +590 690 20 80 53

Real AUTO

Trois vaccins disponibles, des doses en suffisance : la vaccination s'accélère dans les Iles du Nord

Afin de toucher directement les personnes souhaitant se faire vacciner, les équipes médicales ont déployé en Outre-mer une démarche d'« aller vers » permettant de rapprocher la vaccination des publics dont la situation ne permet pas de se déplacer de manière autonome vers un point de vaccination. Une première opération de ce type a été mise en place à Quartier d'Orléans samedi dernier (avec le vaccin Moderna). L'occasion de faire le point sur les enjeux de la vaccination avec le Préfet de Saint-Martin et Saint-Barthélemy, Serge Gouteyron, et la directrice de l'ARS Région Guadeloupe, Valérie Denux.

Dès à présent la cible des personnes « vaccinables » est élargie. Si la population de plus de 75 ans ou présentant des maladies chroniques et les professionnels de santé restent prioritaires, le reste de la population peut également se faire vacciner, en fonction des doses et des rendez-vous disponibles, confirme Valérie Denux. L'objectif est de vacciner 80% de la population âgée de plus de 18 ans avant l'été.

SAINT-MARTIN - SAINT BARTH, UN PROBLÈME DE DÉPENDANCE

Il est une notion essentielle qu'il ne faut pas occulter c'est celle de la dépendance, des deux îles, à la Guadeloupe, dans les cas de formes graves de la Covid-19. Le CHU de Pointe à Pitre est sous tension et la seconde option de transferts vers la Martinique semble aussi comprise, le service hospitalier devant faire face ces derniers jours à un afflux important de patients.

La levée des motifs impérieux entre les îles ou la métropole n'est donc pas réaliste dans l'immédiat selon Monsieur le Préfet. D'autant que la Guadeloupe instaure de nouvelles mesures plus strictes,



1ère opération "coup de poing" portée par l'ARS à Quartier d'Orléans, en présence de P. Guibert (ARS St-Martin), Mme Nuyts (Croix Rouge), Valérie Denux Directrice ARS région Guadeloupe, A. Bourdier (AFPS) et Serge Gouteyron, Préfet de St-Martin et St Barthélemy.

du 2 au 5 avril pour le week-end de Pâques. Des restrictions qui ne seront pas de mises à Saint-Martin assure le préfet, rappelant toutefois que la

situation de l'île fait bien des jaloux, et qu'il est de la responsabilité de chacun de continuer à appliquer les gestes barrières pour conserver ce statut un peu part. Pour les personnes recevant des touristes (hôtels ou particuliers) il est impératif d'appliquer le protocole d'hébergement. Même si actuellement l'arrivée de touristes, via la partie néerlandaise, ne semble pas avoir d'incidence, car tous sont soumis à un test PCR et la majorité d'entre eux est semble-t-il vaccinée. « Ouvrir progressivement le robinet touristique » est une nécessité sur l'île mais qui dépend de la situation sanitaire rappelle le Préfet. Éviter une recrudescence des cas et le développement des formes critiques sont donc les seules solutions pour les îles du nord ... et cela passe par la vaccination.

PAS DE PÉNURIE DE DOSES À SAINT-MARTIN

Conformément aux engagements du gouvernement, chaque semaine, de nouvelles doses, dont le nombre est calculé au prorata de la population sur la base des approvisionnements nationaux, sont fournies. Au total, 37 730 doses ont été livrées au 21 mars et 19 106 injections ont été réalisées, soit 50,6% des doses pour la Guadeloupe et les îles du nord. Afin d'accélérer le rythme, Sébastien Lecornu, ministre des Outre-mer, et Olivier Véran, ministre des Solidarités et de la Santé, ont décidé l'envoi la semaine dernière de 3 500 doses supplémentaires par rapport aux volumes initialement prévus. A Saint-Martin, environ 1 200 personnes ont d'ores et déjà été vaccinées, presque la moitié d'entre elles a reçu la seconde injection, et le stock de doses est renouvelé chaque semaine.

TROIS VACCINS, BIENTÔT QUATRE

A ce jour trois vaccins sont administrés sur le territoire : Pfizer BioNtech, Moderna et AstraZeneca. Le vaccin Pfizer est administré au centre de vaccination de l'hôpital sur rendez-vous (via le site sante.fr), du lundi au vendredi, et Moderna dans les centres de vaccination installés ponctuellement dans les quartiers. AstraZeneca peut être injecté par les médecins de villes (une dizaine sur Saint-

Martin), les infirmiers libéraux, les sages-femmes, et dans les pharmacies (à ce jour la liste de celles-ci n'a pas encore été communiquée). A noter que sa mise en stand-by durant quelques jours, suite à des effets indésirables, a entamé la confiance de la population envers ce vaccin. Il est désormais réservé aux personnes de plus de 55 ans. Valérie Denux précise cependant que sur plus de 20 millions de personnes vaccinées avec AstraZeneca dans le monde, le pourcentage de complications demeure très faible et qu'aucune complication n'a été enregistrée à ce jour sur la Guadeloupe ou les îles du Nord parmi les personnes vaccinées avec ce vaccin ou les autres.

Le vaccin Janssen de Johnson & Johnson, devrait lui, être disponible à partir de fin avril, début mai. Il présente l'avantage de nécessiter une seule dose contrairement aux trois autres pour lesquels deux doses sont nécessaires à environ un mois d'intervalle.

UN CALENDRIER ACCÉLÉRÉ SUR L'ÎLE

La vaccination de masse débutera dès mi-avril à Saint-Barth, qui connaît un taux d'incidence plus important, et dès fin avril / début mai à Saint-Martin. La cible sera élargie à toutes les personnes ayant plus de 18 ans. Pour rappel, les personnes en dehors de la cible peuvent déjà bénéficier de rendez-vous vacants. Le vaccin est entièrement gratuit.

Au regard du succès de cette opération (82 personnes vaccinées-), d'autres seront mises en place prochainement à nouveau sur Quartier d'Orléans, voire d'autres quartiers pendant tout le mois d'avril, dans l'attente de l'ouverture d'un grand centre de vaccination annoncé pour le mois de mai.

« Il faut monter en puissance. Le vaccin est la seule solution pour retrouver notre liberté avant l'été » assure Valérie Denux. **A.B**

PLAGE LUNCH DINNER ET PLUS...

PROGRAMME DE LA SEMAINE AU



JEUDI
KARAOKE

by Kate Suzy et Jean Louis
à partir de 18h

VENDREDI
LIVE MUSIC

avec Tanya Michelle
à partir de 18h

SAMEDI
DEEJ EYEDOL

N' Family
à partir de 18h

DIMANCHE
LIVE MUSIC

avec Owi & Scud
à partir de 14h

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H / RESERVATION CONSEILLÉE 06 90 88 44 61 / BLVD DE GRAND CASE



Test : week-end de Pâques



La capacité de prélèvement de test PCR pour Saint-Martin est toujours de 150 par jour (répartie entre les deux drives: Mari-got et Hope Estate).

Durant les fêtes de Pâques, le Drive PCR de Mari-got (situé derrière le mac Donald) sera ouvert vendredi Saint, le 2 avril ainsi que le lundi de Pâques, le 5 avril. Le drive de la Croix-Rouge (à Hope Estate), réservé aux voyageurs et aux touristes hébergés en partie française, sera fermé sur cette même période.

Les cas contact et/ou les personnes devant être hospitalisées sont invités à se rapprocher du Laboratoire Bio Pôle Antilles (05 90 77 68 88).

Les dispositifs mis en place par la Collectivité en soutien aux entreprises

Consciente des réalités économiques et financières qui pèsent sur les acteurs économiques depuis plus de trois ans maintenant, encore aggravées par la crise sanitaire depuis un an, la Collectivité redouble d'efforts pour leur apporter un soutien à travers le déploiement de différents dispositifs d'aides et d'accompagnements qui sont rappelés ici.



RENFORCEMENT DE LA CELLULE CARE

Créée dans le cadre de la crise sanitaire afin d'accompagner les entreprises dans un processus de régularisation leur permettant d'avoir accès aux dispositifs de fonds de solidarité mis en place par le gouvernement, la Cellule d'Accompagnement pour la Régularisation des Entreprises (CARE) s'est renforcée et devient désormais un outil d'aide aux entreprises en difficultés en général. Pour bénéficier de l'accompagnement de cette cellule, les entrepreneurs sont invités à se rapprocher de la Délégation Développement Economique par mail : care@com-saint-martin.fr ou par tél : 0690 66 10 96

DISPOSITIF MON BEAU COMMERCE POUR EMBELLIR LES LOCAUX COMMERCIAUX

La Collectivité souhaite accompagner les commerçants de Marigot, Howell Center et Grand Case dans la valorisation de leur commerce de proximité. Il s'agit d'aider à une meilleure visibilité des commerces et de l'image de la destination touristique. Ainsi a-t-elle mis

en place en 2020 « Mon Beau Commerce » qui consiste en une aide financière dans le cadre d'un projet de rénovation de la devanture des commerces. Ces dernières semaines, ce dispositif a été étendu aux investissements intérieurs tels que l'agencement, la décoration et l'achat de mobilier.

La participation de la Collectivité est fixée à 50% des investissements réalisés dans la limite de 10 000€ de subvention de la Collectivité de Saint-Martin.

Pour bénéficier de Mon Beau Commerce, contacter la Délégation Développement Economique par mail : dev.eco@com-saint-martin.fr

Le dossier est également disponible sur le site internet de la Collectivité : www.com-saint-Martin.fr

DISPOSITIF BOOST

Depuis février dernier, les entreprises locales peuvent bénéficier du nouveau dispositif financier d'aide à l'investissement productif, BOOST. Ce dernier d'inscrit dans le plan de relance économique de la Collectivité de Saint-Martin.

BOOST soutient la compétitivité des très petites et moyennes entreprises installées sur le territoire de Saint-Martin et permet d'accompagner les entreprises locales dans leurs capacités de production, d'élévation de leur niveau technologique et de modernisation.

C'est une aide financière directe qui permet d'obtenir, à partir de 5000€ de dépenses éligibles, une subvention d'un montant correspondant à 30% des investissements dans la limite de 15 000€ maximum de subvention pour la Collectivité de Saint-Martin.

Pour en bénéficier, contacter la délégation Développement Economique par mail : dev.eco@com-saint-martin.fr

Les informations sur le dispositif BOOST sont aussi accessibles sur le site Internet de la Collectivité www.com-saint-martin.fr

APPEL À PROJETS OFFRE DE LOISIRS - INVESTIR POUR UNE DESTINATION DURABLE

Le 30 novembre 2020, la collectivité a signé une convention tri-annuelle avec Atout France, la Caisse des Dépôts et Consignations (CDC) et l'Etat, dont l'objectif est d'accompagner des projets structurants pour le territoire, en matière d'ingénierie et à raison de 3 projets par an.

Le conseil exécutif vient de voter la mise en œuvre d'un nouvel appel à projets intitulé « Offre de loisirs – Investir pour une destination durable ». Ce nouvel appel à projets s'inscrit dans une dynamique de renouveau, pour développer une offre touristique attractive et durable sur notre territoire. La Collectivité propose d'accompagner financièrement des projets de divertissement, des projets culturels, sportifs, écotouristiques, agritouristiques et dans le domaine de la santé et du bien-être. Les dépenses d'équipement et de matériel, ainsi que la réalisation de travaux sont éligibles au dispositif.

Les porteurs de projet qui s'inscrivent dans ces axes pourront bénéficier d'une subvention correspondant à 30% des dépenses, dans la limite de 50 000€ de subvention de la Collectivité.

Dossier de demande de subvention téléchargeable sur le site Internet de la Collectivité www.com-saint-martin.fr ou bien en faire directement la demande auprès de la délégation au développement économique à l'adresse : dev.eco@com-saint-martin.fr. Cet appel à projets est ouvert jusqu'au 30 avril 2021. **V.D.**

BUZZ
WWW.BUZZSXM.FR

3X
CARTE BANCAIRE SANS FRAIS

f i
BUZZSXM

**ÉLECTROMÉNAGER
TÉLÉVISION - HIFI**

ROUTE DE L'ESPERANCE RN7
FACE AEROPORT GRAND CASE

05-90-29-99-55

ELECTROMENAGER@BUZZSXM.FR

SAMSUNG DV80TA020TH
SÈCHE-LINGE 8KG
POMPE À CHALEUR
65dB - A++
LxHxP : 60x85x60 cm



699€ ~~749€~~

LG F72N23WH
LAVE-LINGE 7 KG
1200 T/min - 59L - 55/75dB
LxHxP : 60x85x56,5 cm
A+++



479€ ~~509€~~

RADIOLA RACB320NFW
RÉFRIGÉRATEUR COMBINÉ
320L NO FROST
225L+95L - 42 dB - Autonomie
en cas de coupure 18H - A+
LxHxP : 60x185,5x71,5 cm



459€ ~~499€~~

PENSEZ À VOS ÉVÉNEMENTS,
CE, ANNIVERSAIRE
Tarif privatif attractif
à partir de 15 pers

Scoobi Too

Cata de 23m reste à votre disposition tout l'été

SORTIE À LA JOURNÉE - EXCURSIONS
FORMULE TOUT INCLUS

Réservation / infoline 06 90 73 66 63

info@scoobidoo.com - www.scoobidoo.com

Basé à l'Anse Marcel - Rés. des Acacias

SERVICE DE
DESINFECTION
DU BATEAU

f scoobitoo

Prévention et Sécurité Routière

97150 # 487 - MARDI 30 MARS 2021 - PAGE 04

Premières attestations d'éducation routière pour des élèves du primaire

Ils sont 55 enfants, élèves en CM2 à l'école Clair St Maximin de Quartier d'Orléans, à avoir reçu jeudi dernier leur attestation d'éducation routière. Au-delà de la distinction qu'ils ont obtenu à l'issue d'une formation dispensée par l'association Sécurité Routière SXM, c'est tout un programme de sensibilisation qui est mis en œuvre avec l'éducation nationale. Objectif : assurer un avenir plus sûr sur les routes.



bons comportements estime Thierry Verres, Président de l'Association ... chose, comme tout le monde le sait, qui n'est pas de mise chez leurs aînés.

UN ENSEIGNEMENT THÉORIQUE ET PRATIQUE

Lors de la remise qui s'est déroulée en présence des parents, comme toute assez fiers de leur progéniture, c'est avec des mots simples que toute l'importance de l'enseignement qu'ils ont reçu leur a été expliqué. La directrice de l'établissement leur a en effet rappelé que si un vélo a deux roues, c'est pour qu'elles soient toutes deux sur la route, et pas en l'air ! De son côté Sofia Carty, vice-présidente de la Collectivité en ce jour très spécial, leur a rappelés que désormais ils sont des ambassadeurs de la bonne conduite à adopter et qu'en tant que tels ils sont à même de transmettre ce qu'ils ont appris.

Un point également souligné par Michel Sanz, vice-recteur, pour qui tout l'enjeu réside dans le message que ces enfants pourront faire passer dans leurs familles.

A l'issue de cette remise, tous ont salué l'investissement personnel de Thierry Verres, jusqu'à présent capitaine de Gendarmerie qui a décidé de consacrer désormais tous son temps à cette éducation de la jeunesse partant du constat que bon nombre d'infractions pourraient être évitées si les contrevenants avaient reçu un semblant d'éducation.

Le programme se poursuit déjà dans d'autres écoles de l'île avec pour chaque classe, une heure d'information dispensée par l'association et six heures de cours avec les professeurs avec l'appui de supports vidéo de la prévention routière relayés par la MAIF. Pour clôturer la formation, une piste routière est installée par l'association au sein même des établissements pour que chacun puisse



expérimenter et intégrer les comportements à adopter en tant que piéton, utilisateur de deux roues ou accompagnant dans un véhicule ... les prémices du code de la route.

Les formations sont dispensées aux classes de CM1 et de CM2 et concernent actuellement plus de 300 élèves en primaire. L'attestation est délivrée en fin de cycle, aux élèves de CM2. Quatre autres écoles vont bénéficier de cette formation avant la fin de l'année scolaire. **A.B**

welcome to
the kitchen family

1575€
AU LIEU DE 2100€

EN STOCK

**Canapé d'angle convertible et réversible
4 places en cuir/tissu HAROLD**
Dimension couchage (cm : larg. x long. x épais.) 127x201x15.5
Revêtement cuir / microfibre, pieds métal. Réf 640748

**jusqu'au samedi
17 avril 2021**

Promotion

406€
AU LIEU DE 580€

EN STOCK

Fauteuil convertible MAURO bleu
Dimensions : 86x87x104 cm
Dimensions couchage : 75x190cm
Composition/revêtement :
Assise : tissu, dossier : tissu
Garnissage : ouate fibres 150g/m²
Piètement : plastique
Existe en différents coloris. Réf 654027

0590 87 36 37 HOPE ESTATE / BELLEVUE kitchen-family@cw-sxm.com @thekitchenfamily

Recrutement de Sapeurs-Pompiers Volontaires: Les épreuves sportives se sont déroulées dimanche à la caserne de la Savane

Lancé courant février, l'appel pour un recrutement de 12 sapeurs-pompiers volontaires a suscité un bel engouement de la part de la jeunesse. Quelque 56 candidats ont répondu à cet appel et 39 d'entre eux, dont 15 femmes, se sont présentés dimanche pour les épreuves d'aptitudes sportives qui se sont tenues toute la matinée à la caserne des pompiers de la Savane.

À la première épreuve éliminatoire, la natation, cinq candidats ont été recalés. Les 34 autres ont poursuivi les tests sportifs à la Savane. Le président Gibbs a tenu à être présent pour les féliciter de leur engagement citoyen envers la collectivité, et s'est même pris au jeu en accomplissant quelques pompes avec les candidats. « On a pu voir du très bon niveau sportif. Les épreuves sont difficiles et requièrent un haut niveau d'entraînement. Les candidats retenus seront convoqués samedi prochain pour passer les épreuves écrites puis ensuite les épreuves orales. L'ultime étape réside dans une visite médicale pour déterminer l'aptitude du candidat à rejoindre les rangs des sapeurs-pompiers volontaires », nous confiait Hubert Fleming, responsable administratif du SDIS.



conséquence, pour chaque garde de 24 heures, nos équipes doivent être constituées d'un minimum de 13 ou 14 hommes et femmes », continue Hubert Fleming.

DEVENIR SAPEUR-POMPIER VOLONTAIRE : UN BEL ACTE DE CITOYENNETÉ

S'engager à gonfler les rangs des sapeurs-pompiers volontaires signe un bel acte de citoyenneté. En effet, ce n'est pas un emploi à plein temps. « Les volontaires ont généralement un emploi par ailleurs et souhaitent ainsi consacrer leur temps libre à porter secours à la population. C'est en cela que c'est un véritable engagement citoyen et l'engouement manifesté par les jeunes lors de cette journée de recrutement mérite vraiment d'être souligné ». A l'issue des différentes étapes de recrutement, les 12 sapeurs-pompiers volontaires recevront les formations qui s'imposent et seront prêts dans 12 à 18 mois pour effectuer les premières vacations. Ils deviendront totalement opérationnels après une formation de 3 ans. V.D.

UN BESOIN DE 12 SAPEURS-POMPIERS VOLONTAIRES POUR RENFORCER LES EFFECTIFS

Le Service d'Incendie et de Secours de Saint-Martin (SDIS) fonctionne actuellement avec environ 30 sapeurs-pompiers professionnels et une cinquantaine de volontaires. Un nombre insuffisant au regard des quelque 3000 interventions annuelles effectuées par le SDIS et de l'évolution démographique de l'île. « Nous nous devons d'être opérationnels à tout instant pour assurer la continuité du service de secours, d'autant qu'à Saint-Martin, nous n'avons pas de caserne qui peut venir en renfort, comme cela se passe en Guadeloupe ou partout ailleurs sur le territoire national. En

Les jeunes en service civique mis à l'honneur par les Compagnons Bâisseurs

L'Agence du Service Civique, qui a vu le jour le 10 mars 2010, célèbre son 11ème anniversaire. Il s'agit d'une forme d'engagement plébiscitée par la jeunesse française. Pour souligner l'importance de cet anniversaire, l'association Les Compagnons Bâisseurs qui a procédé au recrutement de 5 jeunes en service civique, souhaite mettre à l'honneur ses jeunes volontaires dans leur engagement citoyen qui réalisent une mission d'insertion sociale par l'habitat et l'engagement citoyen.

Le 97150 accompagne cette action en publiant chaque semaine dans ses colonnes le portrait de l'un de ces jeunes recrutés par l'association.

Après le portrait de Kasline Doreska, 21 ans, c'est au tour de WALTERS Dushane d'être mis à l'honneur.

PORTRAIT DE SERVICE CIVIQUE



WALTERS DUSHANE 21 ANS,

Titulaire d'un BAC PRO en Maintenance Auto, j'ai commencé ma mission de service civique chez les compagnons bâtisseurs pour m'enrichir d'autres expériences dans le domaine du bâtiment, et surtout pour mettre mes compétences au service des personnes en difficulté.

Mon contrat se termine très bientôt et je retiens que c'était une expérience très enrichissante avec un accompagnement personnalisé. J'ai déjà une proposition d'embauche !

Pour rappel, la Collectivité recrute 10 jeunes en service civique à des postes de médiateur numérique dans les MSAP de Quartier d'Orléans et de Sandy Ground. Les jeunes âgés entre 16 et 25 ans (jusqu'à 30 ans pour les jeunes en situation de handicap) intéressés par ces missions sont priés d'adresser leur candidature avant le 6 avril prochain. Pour toute information complémentaire, contacter les MSAP au 0690 66 33 66 ou au 0690 66 88 66

Jeudi 1er Avril Lasagnes de Bœuf & Salade	Vendredi 16 Avril Brandade de Morue & Salade
Vendredi 2 Avril Brandade de Morue & Salade	Samedi 17 Avril Brochette de Poulet & Riz, Légumes
Samedi 3 Avril Escalope de Poulet à la Normande & Pommes de Terre Sautées, Salade	Dimanche 18 Avril Couscous Royale
Dimanche 4 Avril Blanquette de Veau	Lundi 19 Avril Emincé de Poulet Façon Thai & Riz Blanc, Haricots Verts
Lundi 5 Avril Bœuf Carotte & Purée, Légumes	Mardi 20 Avril Chili Con Carne & Riz, Salade
Mardi 6 Avril Paupiette de Veau Marengo & Riz Blanc	Mercredi 21 Avril Ribs de Bœuf & Frites Maison, Salade
Mercredi 7 Avril Ribs de Bœuf & Frites Maison, Salade	Jeudi 22 Avril Parmentier de Canard & Salade
Jeudi 8 Avril Cuisse de Canard Confite & Pommes de Terre Sautées, Salade	Vendredi 23 Avril Lasagnes aux Fruits de Mer
Vendredi 9 Avril Filet de Colin Sauce Beurre Blanc & Riz, Légumes	Samedi 24 Avril Tartiflette & Salade
Samedi 10 Avril Parmentier de Canard & Salade	Dimanche 25 Avril Paëlla
Dimanche 11 Avril Paëlla	Lundi 26 Avril Sauté de Veau Marengo & Riz, Légumes
Lundi 12 Avril Bœuf Bourguignon & Purée	Mardi 27 Avril Rôtie de Porc & Purée, Haricots Verts
Mardi 13 Avril Filet Mignon de Porcs Sauce Moutarde & Pommes de Terre Sautées, Salade	Mercredi 28 Avril Onglet de Bœuf & Frites Maison
Mercredi 14 Avril Onglet de Bœuf & Frites Maison, Salade	Jeudi 29 Avril Hachis Parmentier & Salade
Jeudi 15 Avril Rognons aux Champignons & Purée, Haricots Vert	Vendredi 30 Avril Darne de Vivaneau Grillée, Sauce Créole & Légumes, Riz Créole

OUVERT 10H - 22H - 7J/7 LIVRAISON GRATUITE MIDI ET SOIR
COMMANDE EN LIGNE AVEC PROGRAMME FIDELITE
0590 51 12 12 - WWW.RANCHODELSOL.COM

Krab an Lò-la, premier jeu vidéo 100% Créole

Artiste et fervent défenseur de la culture créole et de sa langue, Samy D'Alexis a imaginé et créé un jeu vidéo tout en créole, dont l'univers imaginaire se situe sur une petite île perdue dans la mer des Caraïbes où deux petits personnages, Manno et Chawlo, partent à la recherche du légendaire crabe en or, le Krab an Lò-la, qui n'apparaît que pendant les vacances de Pâques. Toute une série d'aventures et de péripéties commence alors pour eux, traversant légendes et contes antillais.

Professeur d'arts plastiques et de la langue Créole à Saint-Martin, Samy D'Alexis, a profité des deux mois de confinement de l'année dernière, pour créer ce jeu sur ordinateur. Il a tout appris sur le tas, la programmation, la création graphique sur Internet, etc... « J'y ai passé des heures, de jour comme de nuit. Je m'étais donné comme objectif que le jeu soit prêt à la sortie du confinement », nous confie-t-il. Samy y est parvenu et a créé l'association Manni Mannyòk pour structurer le développement de son jeu.

APPRENDRE LE CRÉOLE EN JOUANT

Krab an Lò-la a fortement intéressé les services de l'Éducation qui ont décidé de le promouvoir comme outil pédagogique pendant les cours de Créole dispensés par Samy D'Alexis. Le jeu a donc été intégré dans le programme académique de l'année scolaire 2020/2021 et ce sont les élèves du collège Mont des Accords qui pour l'heure l'expérimentent. « Avec cet outil, les élèves découvrent non seulement les contes antillais, la culture créole, mais peuvent également développer la pratique de la lecture à haute voix en créole. Les cours sont très ludiques et les élèves apprennent la langue en s'amusant » continue Samy.

UN JEU VIDÉO 100% CRÉOLE, UNE PREMIÈRE !

Tout au long de l'aventure procurée par le jeu, Manno et Chawlo évoluent au milieu des paysages de champs de cannes, des plages, de l'architecture des cases créoles, des rivières... Les petits personnages cueillent par-ci, par-là mangues, bananes, cerises pays ou en-



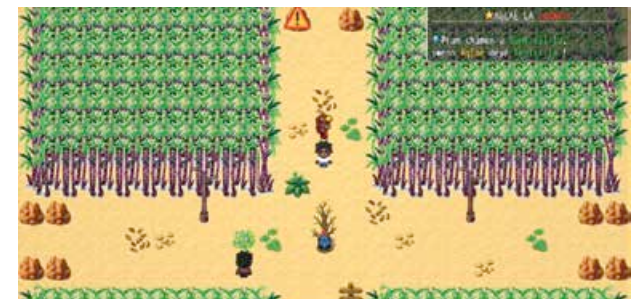
Samy D'Alexis, artiste et créateur du jeu Krab an lo-la, 100% créole

core oranges, s'arrêtent acheter des bokits dans les roulottes pour régénérer leur santé, ou bien jouent à chasser le crabe dans les mangroves. Les personnages des contes créoles sont omniprésents, avec Konpè Lapen et kompè Zanda, le diable, les soukounyan, ti sapoti... Toute l'ambiance musicale du jeu est reproduite par le gwoka et la flûte des mornes et par des sons enregistrés en plein air en Guadeloupe et les écritures de l'interface graphique du jeu sont en créole.


JEU EN « OPEN BAR » DEPUIS LE 20 MARS DERNIER

Après plusieurs mois d'expérimentation, le jeu évolutif a pris sa forme définitive et est totalement ouvert depuis le 20 mars dernier, gratuitement. Il peut se jouer sur ordinateur en allant sur le site www.krabanlo.com ou bien sur tablette ou smartphone en téléchargeant gratuitement l'application via Google Play.

Samy D'Alexis et l'association Manni Mannyòk ne comptent pas s'arrêter là et d'autres jeux en création sont dans ses tiroirs. Des projets qui requièrent des investissements conséquents (achats de licences, de matériel informatique, consommation de données, contribution d'artistes et autres intervenants, création de nouveaux jeux, etc.) et une cagnote en ligne a été ouverte sur Leetchi pour aider Samy à accomplir d'autres prouesses du même acabit, toujours 100% créole. Pour participer au développement de ce beau projet : <https://www.leetchi.com/c/krab-an-lo-la> **V.D.**



Au fil de leurs aventures, les personnages Manno et Chawlo traversent les paysages caribéens. A vous de jouer sur www.krabanlo.com

 KIA SXM Soremar

SONET

WILD BY DESIGN

5 YEARS
KIA
WARRANTY
QUALITY REDEFINED



YOUR FIRST SUV!

SOREMAR

SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | Lun-Ven 8h30 - 17h30 | Sam 9h - 12h | TÉL 0590 51 18 92
GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

KIA
Movement that inspires



FAITES VOS TRANSFERTS en euros ou en dollars, en Haïti, en République Dominicaine, en Colombie, en France... et VERS PLUS DE 150 PAYS !

Changez vos euros ou vos dollars AUX MEILLEURS TAUX !



Du lundi au vendredi 7h30 à 17h30
Le samedi 7h30 à 16h00

>> 4 Rue du Président Kennedy à Marigot

ria Money Transfer

Tours de magie et magnétisme ... les armes de la séduction

Trois femmes ont porté plainte contre un individu pour agression sexuelle. Les faits, au mode opératoire assez étrange, se sont déroulés au printemps 2019. L'homme était jugé jeudi dernier devant le tribunal de Saint-Martin.



L'homme, 66 ans au moment des faits, marié et père de trois enfants majeurs, est décrit par son avocat comme quelqu'un de charismatique, élégant et portant beau. Arrivé depuis peu sur le territoire, il exerçait le métier de commercial indépendant, pour notamment « L'essor », le journal de la gendarmerie Nationale ; une caution sérieuse pour les gens qu'il approchait, hommes ou femmes. Mais la vente d'encarts publicitaires était seulement une entrée en matière. Ce n'était pas la seule corde à son arc ; il se targuait d'avoir suivi des formations de sophrologie et de réflexologie et d'avoir un don, celui de magnétiseur. Un profil séduisant, au premier abord, d'autant que dans sa panoplie de séducteur il y avait aussi des tours de magie. Il débutait toujours la première rencontre en faisant léviter des paires de lunettes ou des pailles !

qu'il a retrouvé sa compagne groggy lorsqu'il est redescendu une vingtaine de minutes plus tard. Elle affirmera s'être sentie comme hypnotisée et expliquera qu'il a mis ses mains sur ses seins et sur son sexe alors qu'elle était incapable de bouger ou de parler.

A la même période, une autre femme, septuagénaire, rencontre l'individu par l'intermédiaire de son mari. Au cours d'un dîner, organisé par le mari, il exerce ses talents sur plusieurs personnes de l'assistance. Quand vient le tour de cette femme, il s'avoue fatigué et lui propose de la recontacter pour une séance ultérieure. Ce qu'il fait en lui donnant rendez-vous dans l'hôtel où il séjourne. Dans sa déposition, elle expliquera qu'il lui a demandé d'écartier les jambes et a mis ses mains sur son pubis. Quand il a voulu s'aventurer plus loin prétextant qu'il devait avoir accès à « ses parties chaudes et qu'elle devait lui pincer les tétons pour recharger son énergie », elle quitte les lieux précipitamment.

Pour la troisième victime, beaucoup plus jeune, il va sans détours et par surprise lui toucher les seins sous le T-Shirt en public dans le bar où elle travaille. Celle-ci aura le réflexe de le repousser en le traitant de fou. L'homme aura pour excuse « tu as de beaux seins » !

L'avocat de l'une des victimes a déploré que comme toujours dans ce type d'affaire, ce soit toujours la parole de l'un contre l'autre, et que trop souvent dans les cas d'agressions sexuelles, la victime doive se justifier sur son comportement avant l'acte.

L'avocate du prévenu, elle, s'interroge tout de même sur le fait que le psychiatre qui a examiné son client soit le même que pour la première

victime, que les personnes présentes lors de l'agression de deux des victimes n'aient pas été auditionnées et que parmi toutes celles manipulées (au sens propre) personne n'ait rien eu à redire, alors qu'elles sont presque une centaine.

LA MANIPULATION COMME PHILOSOPHIE

Le procureur rappelle l'énoncé du casier judiciaire de l'homme, qui compte déjà huit mentions pour escroquerie, blanchiment d'argent, menace d'attentat et en 2006 pour agression sexuelle. Il note que les délits sont commis par séries, puis s'arrêtent avant de se reproduire. Une situation qui peut s'expliquer par la double nationalité du prévenu, franco-israélienne, et des séjours intermittents sur le territoire français. Il n'était d'ailleurs pas présent à l'audience, et en Israël actuellement selon son avocate. Il a d'ores et déjà écopé de lourdes peines pour ces méfaits qui reposent tous sur la manipulation des personnes, cette fois au sens figuré. Il requiert à son encontre une peine de dix-huit mois de prison, dont six avec sursis et son inscription au Fijais.

Cette fois la magie ne viendra pas à son secours car après délibérations, le tribunal l'a condamné à trois ans de prison, une interdiction de séjour sur le territoire français pendant cinq ans, à verser 2500 € à deux victimes et 1 € symbolique à la troisième (qui ne souhaitait pas être indemnisée mais voulait qu'il soit condamné pour éviter les mêmes déboires à d'autres femmes). Il sera de plus inscrit au fichier des délinquants sexuels.

A.B

TROIS VICTIMES, TROIS PROFILS

La première victime, d'une quarantaine d'années, le reçoit chez elle après avoir été contactée par téléphone, pour la négociation d'un encart publicitaire. En arrivant, il la trouve « stressée » et lui propose une séance de magnétisme, qu'elle accepte. Durant la séance, le compagnon de celle-ci ne note rien de suspect et remonte à l'étage. Il dira

Membre du groupe
AGORA IDN
CH International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable : Monsieur Luc LEFEVRE Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau : Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par **une visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. **05 90 52 09 46**
E-mail : **agora.idn@gmail.com**

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

VISION AUTO PARTS
TOUT POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE VOITURE
AGENT AGRÉÉ
AGENT SACI

PACK VIDANGE
MANN FILTER
CHAMPION

-15%
SUR LES HUILES CHAMPION ET LES FILTRES MANN

NOUS AVONS TOUTES LES PIÈCES

KIA Jeep NISSAN CITROËN PEUGEOT
TOYOTA HYUNDAI RENAULT Ford SUZUKI

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h et le samedi de 9h à 12h
82 rue Charles Tondou - Sandy Ground (à côté de l'ancien Simply Market)
☎ 0690 75 51 23 - visionautosxm@gmail.com

HOTEL / RESTAURANT RECHERCHE

femme de chambre polyvalente

réceptionniste polyvalent + aide PDJ/lunch H/F

runner plage H/F

ADRESSER CV
secretariat.abr@gmail.com
ou tel : 05 90 51 30 09

SUPER



Howell Center Hope Estate

Commerçants autrement

JUSQU'AU LUNDI 5 AVRIL 2021

2,85
~~\$3.28~~
LE 1^{er} PRODUIT
SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

1,70
~~\$1.96~~
LE 2^{ème} PRODUIT

MOULAGE LAPIN AU CHOCOLAT KINDER
La pièce de 110 g
Le kg : 25,91€
Le kg des 2 : 20,68€
Soit les 2 produits : 4,55€

5,90
~~\$6.79~~
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

3,55
~~\$4.08~~
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

ŒUF MAXI KINDER SURPRISE
Fille ou Garçon
La pièce de 100g
Le kg : 59€
Le kg des 2 : 47,25€
Soit les 2 produits au choix : 9,45€

2,85
~~\$3.28~~
LE 1^{er} PRODUIT SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

1,70
~~\$1.96~~
LE 2^{ème} PRODUIT

KINDER CHOCOLAT BATONNET
L'étui de 12 barres (soit 150 g)
Le kg : 19€
Le kg des 2 : 15,17€
Soit les 2 produits : 4,55€

4,40
~~\$5.06~~
LE 1^{er} PRODUIT SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

2,65
~~\$3.05~~
LE 2^{ème} PRODUIT

MOULAGE LAPIN KINDER
La pièce de 160 g
Le kg : 27,50€
Le kg des 2 : 22,03€
Soit les 2 produits : 7,05€

3,60
~~\$4.14~~
LE 1^{er} PRODUIT SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

2,15
~~\$2.47~~
LE 2^{ème} PRODUIT

LAPIN SURPRISE KINDER
La pièce de 75 g
Le kg : 48€
Le kg des 2 : 38,33€
Soit les 2 produits : 5,75€

14,45
~~\$16.62~~
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT

-45%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

7,85
~~\$9.03~~
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

CHOCOLATS FIZZY
Lisa La Licorne ou Drac Le Dragon
Le sachet de 100 g
Le kg : 144,50€
Le kg des 2 : 111,50€
Soit les 2 produits au choix : 22,30€

2,95
~~\$3.39~~
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT

-55%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

1,32
~~\$1.52~~
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

MINI ŒUFS SMARTIES
Le sachet de 81 g
Le kg : 36,42€
OU CRUNCH 80G
Le kg : 36,88€
OU KIT KAT 90G
Le kg : 32,78€
Le kg des 2 : 23,72€
Soit les 2 produits au choix : 4,27€

Pour l'achat d'un sachet : MINI ŒUFS SMARTIES*

-24%
SOIT 0,72€ VERSE SUR

2,85
~~\$3.28~~
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

1,70
~~\$1.96~~
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

LAPIN MILKA
Variétés au choix
La pièce de 95 g
Le kg : 30€
Le kg des 2 : 23,95€ ou 90 g
Le kg : 31,67€
Soit les 2 produits au choix : 4,55€

3,80
~~\$4.37~~
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT

-38%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

2,35
~~\$2.70~~
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

ŒUFS COQUES MILKA
Variétés au choix
La boîte de 136 g
Le kg : 27,94€
Le kg des 2 : 22,61€ ou 128 g
Le kg : 29,69€
Soit les 2 produits au choix : 6,15€

3,85
~~\$4.43~~
LE 1^{er} PRODUIT SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

2,30
~~\$2.65~~
LE 2^{ème} PRODUIT

MINI EGGS CACAO KINDER
Le sachet de 182 g
Le kg : 21,15€
Le kg des 2 : 16,90€
Soit les 2 produits : 6,15€

3,60
~~\$4.14~~
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

2,15
~~\$2.47~~
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

MINI EGGS KINDER
Chocolat au lait ou noisette
Le sachet de 182 g
Le kg : 19,78€
Le kg des 2 : 15,80€
Soit les 2 produits : 5,75€

4,25
~~\$4.89~~
LE 1^{er} PRODUIT SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

2,55
~~\$2.93~~
LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE

KINDER EGGS
Noisette ou cacao
Le sachet de 120 g
Le kg : 35,42€
Le kg des 2 : 28,33€
Soit les 2 produits identiques : 6,80€

6,70
~~\$7.71~~
LE 1^{er} PRODUIT SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

4,02
~~\$4.62~~
LE 2^{ème} PRODUIT

ASSORTIMENT CHOCOLATS AU LAIT CELEBRATIONS
La bouteille de 312 g
Le kg : 21,47€
Le kg des 2 : 17,18€
Soit les 2 produits : 10,72€

2,70
~~\$3.11~~
LE PRODUIT AU CHOIX SOIT

-20%
SOIT 0,54€ VERSE SUR

2,16
~~\$2.48~~
LE PRODUIT AU CHOIX € CARTE U DEDUITS

MOULAGE CHOCOLAT AU LAIT U
Variétés au choix
Le sachet de 175 g
Le kg : 15,43€

9,00
~~\$10.35~~
LE PRODUIT SOIT

-25%
SOIT 2,25€ VERSES SUR

6,75
~~\$7.76~~
LE PRODUIT € CARTE U DEDUITS

PANIER CHASSE A L'ŒUF FIZZY
La pièce de 85 g
Le kg : 105,88€

5,70
~~\$6.56~~
LE 1^{er} PRODUIT SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

3,42
~~\$3.93~~
LE 2^{ème} PRODUIT

KINDER CHOCOLAT
La boîte de 24 bâtonnets (soit 300 g)
Le kg : 19€
Le kg des 2 : 15,20€
Soit les 2 produits : 9,12€

4,25
~~\$4.89~~
LE 1^{er} PRODUIT SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

2,55
~~\$2.93~~
LE 2^{ème} PRODUIT

ŒUFS KINDER SURPRISE
Chocolat au lait
L'étui de 4 (soit 80 g)
Le kg : 53,13€
Le kg des 2 : 42,50€
Soit les 2 produits : 6,80€

8,75
~~\$10.06~~
LE 1^{er} PRODUIT SOIT

-35%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

5,57
~~\$6.41~~
LE 2^{ème} PRODUIT

SCHOKOBONS KINDER
Le sachet de 500 g
Le kg : 17,50€
Le kg des 2 : 14,32€
Soit les 2 produits : 14,32€

SCHOKOBONS WHITE KINDER
Le sachet de 200 g
Le kg : 21,75€
Le kg des 2 : 17,38€
Soit les 2 produits : 6,95€

6,85
~~\$7.88~~
LE 1^{er} PRODUIT SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

4,10
~~\$4.72~~
LE 2^{ème} PRODUIT

CONFISERIE FANTAISIE MUG MR ET MME FIZZY 100 G
Le kg : 68,50€
Le kg des 2 : 54,75€
Soit les 2 produits : 10,95€

4,65
~~\$5.37~~
LE PRODUIT AU CHOIX

-30%
DE REMISE IMMEDIATE

3,25
~~\$3.74~~
LE PRODUIT AU CHOIX

ŒUFS KIT KAT OU ŒUFS GALAK
La boîte de 120 g
Le kg : 27,08€
OU ŒUFS SMARTIES 122 G
Le kg : 26,64€

6,70
~~\$7.76~~
LE PRODUIT

-25%
DE REMISE IMMEDIATE

4,99
~~\$5.74~~
LE PRODUIT

CHOCOLATS RAFFAELLO
Le ballotin de 230 g
Le kg : 21,70€

6,90
~~\$7.96~~
LE PRODUIT

-20%
DE REMISE IMMEDIATE

5,52
~~\$6.35~~
LE PRODUIT

ASSORTIMENT CHOCOLATS FERRERO MOMENTS
La boîte de 186 g
Le kg : 29,68€

4,25
~~\$4.89~~
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

2,55
~~\$2.93~~
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

MOULAGE CHOCOLAT FERRERO ROCHER
Lapin ou œuf
La pièce de 100 g
Le kg : 42,50€
Le kg des 2 : 34€
Soit les 2 produits au choix : 6,80€

6,60
~~\$7.59~~
LE 1^{er} PRODUIT SOIT

-40%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

3,95
~~\$4.54~~
LE 2^{ème} PRODUIT

CLOCHE FERRERO ROCHER
La boîte de 200 g
Le kg : 33€
Le kg des 2 : 26,38€
Soit les 2 produits : 10,55€



TOUS LES JOURS, 5% EN € CARTE U* SUR TOUS LES PRODUITS U

J'ai tellement Plus à y gagner

*Voir les conditions générales d'utilisation de la Carte U disponibles à l'accueil des magasins participants et/ou sur magasins-u.com

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS
Chèque Déjeuner Ticket Cash on Delivery CRÉDIT & TABLE

1€ = \$1.15

Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Tél. : (+590) 590 29 54 32
Hope Estate Tél. : (+590) 590 52 23 60

Le Président Gibbs s'est rendu à Paris pour défendre les intérêts de l'île

Lors de son déplacement à Paris, le président Daniel Gibbs a rencontré plusieurs instances nationales.



Après le ministère des finances et sa rencontre avec le ministre Bruno Lemaire, jeudi 25 mars, le président s'est entretenu avec le président de l'Assemblée des départements de France, Dominique Bussereau et son directeur général le préfet Monzani, sur le suivi des dossiers de notre collectivité.

Le président s'est ensuite rendu à l'Elysée où il a été reçu par le conseiller outre-mer du président de la République, monsieur François de Kerever. Une occasion d'évoquer les dossiers urgents pour Saint-Martin, en premier lieu desquels la situation sanitaire et la crise économique qui touchent notre territoire et la vie des Saint-Martinois.

Le déplacement s'est achevé, ce vendredi 26 mars, avec la

rencontre du président du Sénat, monsieur Gérard Larcher, auprès duquel Daniel Gibbs a défendu la nécessité de vacciner le plus grand nombre et de lever les motifs impérieux qui placent notre territoire sous cloche. Les problématiques sociales et économiques ont aussi été abordées.

Le président du Sénat, qui a déjà eu l'occasion d'effectuer un voyage officiel sur notre île, s'est montré très à l'écoute des préoccupations Saint-Martinoises et n'a pas manqué de témoigner son soutien au président Gibbs.

Un déplacement ô combien nécessaire en cette période de crise sanitaire pour défendre les intérêts de Saint-Martin et tenter d'obtenir des réponses favorables aux attentes de nos concitoyens.

Lancement du chantier de construction de la cité administrative et judiciaire

Dans le cadre du Plan de Relance national, Saint-Martin a été dotée d'une enveloppe de 140 millions d'Euros, dont 38 millions d'euros seront consacrés à la construction de la cité administrative et judiciaire, qui regroupera l'ensemble des services déconcentrés de l'Etat. La semaine dernière l'aménagement du terrain et la pose de clôture ont été entrepris.

Le terrain qui accueillera la nouvelle Cité administrative et Judiciaire fait actuellement l'objet d'une série d'aménagements relatifs au lancement du chantier principal. Suite à plusieurs prélèvements effectués dans le cadre de l'élaboration du diagnostic archéologique, première étape obligatoire, la pose d'un grillage est en cours et sera achevée par l'installation de trois panneaux d'information. Monsieur le Préfet Serge GOUTEYRON s'est rendu la semaine dernière sur le terrain avec Monsieur le Secrétaire Général Mikael DORE dans le cadre du suivi du chantier conduit par l'APIJ (Agence Publique pour l'Immobilier de la Justice).

La CITAJ (Cité Administrative et Judiciaire) est financée dans le cadre du Plan de Relance dans les îles du Nord pour un montant global de 38 millions d'euros et comprend :



- La Préfecture ;
- Le Tribunal de Proximité ;
- La Police aux Frontières ;
- Les services spécialisés ;
- l'OFII (Office Français de l'Immigration et de l'Intégration) ;
- Le service des Douanes ;
- L'INRAP (Institut National de Recherche Archéologiques) et la DAC (Direction des Af-

- fares Culturelles) ;
 - L'Éducation Nationale (Vice Rectorat) ;
 - L'Agence Régionale de Santé.
 - La DAAF (Direction de l'Alimentation de l'Agriculture et des Forêts) ;
 - La DEAL (Direction de l'Environnement de l'aménagement et du Logement) ;
 - Les services de la Direction de la Mer ;
 - La DIECCTE (Directions des entreprises, de la concurrence, de la consommation, du travail et de l'emploi) ;
 - Le Conservatoire du Littoral.
- Toutes les étapes de la construction de la CITAJ seront suivies et relayées jusqu'à la finalisation d'un édifice moderne et adapté, grâce au financement du Plan national de Relance, pour une montée en puissance de la qualité des prestations fournies aux administrés.

Jeune chien mâle trouvé aux Terres Basses



Un jeune chien mâle de type cocotier, stérilisé et a priori non identifié par une puce électronique, a été trouvé dimanche vers midi aux Terres Basses, côté lagon. Visiblement égaré, le chien semble attentif aux bruits des moteurs de bateaux. Dans l'attente de retrouver ses maîtres, il a été recueilli par une généreuse personne. Si c'est le vôtre, ou si vous connaissez son propriétaire, merci de contacter le 0690 29 89 08 ou le 07 69 29 72 58.

MOTORWORLD

Les folies de Mars

RECEVEZ UN IPHONE 12/SAMSUNG GALAXY S21 GRATUIT AVEC VOTRE ACHAT!

2021 HYUNDAI SANTA FE

Quel que soit votre liste de choses à faire - même les aventures les plus épiques - la SANTA FE 2021 est à la hauteur de la tâche. Élégante, sûre et fiable, cet SUV robuste est prêt pour toutes les quêtes et excursions que vous pouvez entreprendre.

28,800€

27,900€ TTC

335€ PAR MOIS



2022 HYUNDAI i20 ACTIVE

Voyagez dans le confort et sans fatigue, profitez d'un grand espace de rangement et de commodités d'excellence.



16,600€

15,800€ TTC

189€ PAR MOIS

2021 HYUNDAI VENUE

La Venue se caractérise par un design branché, des performances incroyables et un look absolument distinctif qui fait que ce SUV compact se démarque partout.



17,400€

16,100€ TTC

193€ PAR MOIS

2021 VW TIGUAN

Spacieuse, solide et pleine de technologies intelligentes. La nouvelle Volkswagen Tiguan est un SUV de 7 places qui peut s'adapter à vos amis, à votre famille et à votre style de vie.



26,100€

24,400€ TTC

293€ PAR MOIS



CADEAU DISPONIBLE À L'ACHAT

FRAIS D'IMMATRICULATION, TCCA, ET CARTE GRISE INCLUSES! 1ÈRE REVISION OFFERTE! CETTE OFFRE SERA VALABLE SUR PROFORMAS DE CERTAINS MODÈLES DU 8 MARS AU 31 MARS 2021.

Conseillers de ventes: Eric "Rico" Tasso: +011 (590) 690 88 52 49 | Veronica Joseph: +011 (590) 690 27 70 40

MW
MOTORWORLD

CONTACTEZ NOUS
+011 (590) 590 52 88 01
MOTORWORLDGROUPSXM.COM



Le Club
-50%
TOUTE L'ANNÉE
SUR LES VÊTEMENTS

Big Kids BELLEVUE

« Souris Pas » : mission impossible lorsque l'on rencontre Karine Dubernet !

Il paraît que la culture n'est pas essentielle. C'est ce que l'on veut nous faire croire. On pourrait se rallier à ce jugement sur un plan physiologique mais pour le mental, si elle n'est pas essentielle, elle est juste vitale. Karine Dubernet ne boude pas son plaisir de jouer dans le seul théâtre de France ouvert à ce jour. Rencontre avec une comédienne qui durant trois représentations va nous rendre le sourire et plus encore.

Humoriste, chroniqueuse radio, auteure et interprète, elle a écrit son premier one woman show, il y a dix ans, puis un second, déjà avec Carole Greep et enfin Souris Pas, toujours à quatre mains. Mais ce dernier revêt un tout autre caractère, autobiographique et très intime, il devrait nous en apprendre beaucoup sur cette comédienne attachante et talentueuse.

SA VIE, LA VÔTRE ?

La chronologie est respectée, dates à l'appui, et Karine déroule sa vie pour parler des autres. Car ce spectacle n'est pas un stand up mais une invitation à partager des moments vécus dans lesquels certains se reconnaîtront ou remonteront le courant de leur propre vie.

De sa naissance près de Marseille à ses questions sur l'amour, celui de ses parents, de sa relation particulière avec sa mère à sa découverte de la sexualité, de ses années conservatoire toujours dans la cité phocéenne à « sa montée à Paris » à 27 ans pour se lancer, de ses premiers textes, des co-



médies pour enfants à ses premières apparitions dans les spectacles d'Arthur Jugnot ou Salomé Lelouche, de toutes ses auditions ratées sauf une, celle pour Les Bonobos avec Laurent Baffie point de départ d'autres collaborations, aux textes qu'elle écrit pour elle ou pour d'autres à ... aujourd'hui. La liste est longue, mais c'est la vie, les vies, de Karine qui dans ce spectacle en retient quelques morceaux choisis (mais on ne peut pas tout vous dire) avec pour seule ambition de faire rire et de faire plaisir au public.

Cerise sur le cupcake, aucune référence à la pandémie actuelle (ouf !), que de la bonne humeur ! On est quand même obligé dans le contexte ambiant de lui demander si cela n'est pas trop difficile. Mais non ! « Les comédiens s'accrochent de tout, du moment où il y a une scène » avoue celle qui vient tout juste de remporter le Coup de cœur du jury du festival de l'humour de Saint-Gervais, mais sans public. Un peu stressée, comme une sportive qui retrouverait la compétition sans s'être entraînée durant des mois, elle a donc rendez-vous avec un vrai public, pour son plus grand bonheur, à partir de jeudi soir.

Le théâtre de la Baie Orientale nous offre une fois de plus l'opportunité de découvrir un spectacle parisien, avec trois représentations exceptionnelles (jeudi 1er, vendredi 2 et samedi 3 avril à 19h30). Ceux qui lisent nos colonnes, auront été prévoyants et ont déjà réservé leurs places. Pour les autres, à la faveur d'un désistement, ils peuvent tenter leur chance en appelant le théâtre (06 90 55 87 44). **A.B**

DINER *Truffe*
MERCREDI 31 MARS 2021

FORMULE *Lunch*
DU LUNDI AU VENDREDI

MENU SOL 29€
ENTREE
PLAT
& DESSERT

MENU LUNA 24€
ENTREE & PLAT
OU
PLAT & DESSERT

Sol e Luna
N°61 ROUTE DE MONT VERNON
OUVERT LE MIDI DU LUNDI AU VENDREDI
ET OUVERT LE SOIR DU LUNDI AU SAMEDI - FERMÉ LE DIMANCHE
RÉSERVATIONS : +590 590 290 856

grande BRADERIE

Aventura
Shopping Center

Vendredi 02 & Samedi 3 avril
• 10-18h •
-HOPE ESTATE-

YVES ROCHER
Lipstick
LE BAZAR DU MAJESTIC
HOT LOOK
SUNGLASSES
Run
Dauphin
telecom
BELOFT
Faty des îles
L'EXPRESS
by bacchus
LOVE shop



MEGA SPORTS STORE

BELLEVUE

Communiqués

97150 # 487 - MARDI 30 MARS 2021 - PAGE 12

Attention, travaux en vue

**RUE DE CONCORDIA ET IMPASSE VANTERPOOL,
DU 29 MARS AU 29 JUILLET 2021**

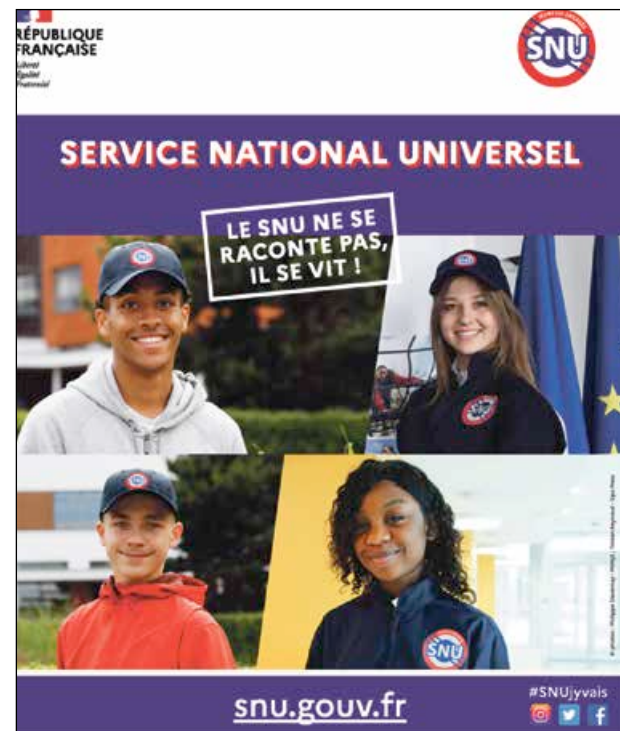
Afin de procéder à des travaux d'enfouissement de réseau BT EDF, l'entreprise SAS Xeria (Guadeloupe), interviendra sur le secteur de Concordia, du 29 mars au 29 juillet 2021. Ces travaux seront exécutés de jour, de 7h à 18h.

A MARIGOT, DU 29 MARS AU 28 MAI 2021

Des travaux de contrôle et de diagnostic du réseau d'assainissement seront exécutés de nuit, de 19h à 2h, par l'entreprise martiniquaise VILEA, dans le secteur qui couvre les rues de Hollande, de la République, de la Liberté, du Général de Gaulle. La durée prévue des travaux s'étale du 29 mars au 28 mai 2021.

Service National Universel : Lancement de la campagne 2021 de recrutement des volontaires

La campagne de recrutement 2021 des jeunes volontaires pour le Service National Universel (SNU) a été lancée en janvier dernier par Sarah EL HAÏRY, secrétaire d'État auprès de Jean-Michel BLANQUER, ministre de l'Éducation nationale, de la Jeunesse et des Sports, chargée de la Jeunesse et de l'Engagement. La promotion 2021 du SNU s'adresse à tous les jeunes français âgés de 15 à 17 ans qui souhaitent se porter volontaire pour s'investir dans une société de l'engagement, bâtie autour de la cohésion nationale.



Le site dédié aux candidatures est ouvert pour tous les jeunes (filles et garçons), les lycéens, les apprentis, les jeunes travailleurs et les jeunes sortis du système scolaire, qui souhaitent vivre cette expérience de cohésion dès le mois de juin 2021. La sélection assurera une représentativité de la diversité des situations des jeunes d'une classe d'âge. Un document explicatif sera distribué dans tous les lycées et une FAQ a été mise en ligne afin de répondre à toutes les interrogations des jeunes et de leurs familles sur le SNU. Le SNU est une opportunité de vie collective pour créer des liens nouveaux, apprendre la vie en communauté, développer une culture de l'engagement et ainsi affirmer sa place dans la société. Il comporte obligatoirement un séjour de cohésion et une mission d'intérêt général (MIG). Chaque jeune peut ensuite poursuivre son engagement au sein de dispositifs existants s'il le souhaite (jeunes sapeurs-pompiers, cadets de la Gendarmerie, Service Civique, bénévolat...). Le séjour de cohésion aura lieu du 21 juin au 2 juillet 2021, en Métropole et dans les Outremer. Il concernera 25 000 jeunes.

Tous les frais inhérents à la mise en œuvre du SNU sont pris en charge par l'État : transport, alimentation, activités, tenue, etc. Dans le cadre du SNU, ces 25 000 jeunes vivront un moment de cohésion en internat, weekend compris, en dehors de leur département de résidence. Puis, dans l'année qui suit, ils réaliseront leur mission d'intérêt général (MIG) d'une durée de 12 jours auprès d'associations, de collectivités territoriales, d'institutions ou d'organismes publics, ou encore auprès de corps en uniforme.

Pour tout information et dossier d'inscription à adresser avant le 20 avril 2021 : www.snu.gouv.fr

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY



Maintenant et jusqu'au 31 mars

La Toute Nouvelle Nissan Kicks® 2021

0€ D'Apport | 378€ Par Mois* | 2000€ De Remise*

+1 An D'Assurance* OFFERTE

*À hauteur de 800€ d'assurance



67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin
Tel: 0590 87 16 08
sales@saintmartincars.com

SaintMartinCars.com



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

AU DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de plaisirs et de détente avec ses trois Bars et ses 4 Restaurants, vous invite toutes les semaines à passer de belles soirées dans son jardin tropical avec un grand choix de plats au menu. Du côté ambiance, notez les nombreuses animations musicales, le mercredi 31 mars pour la 'Ladies Night' ainsi que le jeudi 1er avril pour la 'Old School' avec les Dj's Maestro et Big Boss, le vendredi 2 avril avec les Dj's Classy D et Nani, samedi 3 avril Dj Nani et ses invités, dimanche 4 avril Dj Outkast, et lundi 5 avril Dj Rudy.

THE PUB (Simpson Bay)

Après de nouvelles soirées 'Live Music' explosives en début de semaine, le Bar-Concert vous propose pour ses animations à venir : mardi Gianfranco et Jojo, mercredi Cédric et Lee, jeudi Ali avec Enora sur de la 'Country', vendredi la chanteuse Enora, samedi Alfrédo sur du 'Pop-Rock', lundi votre habituelle 'Jam session' avec toujours 7 à 8 musiciens très en verve.

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les

jours dès 8h du lundi au samedi pour le 'Breakfast-Lunch-Dinner' en bordure du lagon, vous propose également en fin de semaine de belles soirées en musique. Nous relevons, le jeudi 1er et 8 avril l'excellent chanteur-guitariste Lee Hardesty pour un 'Acoustic Dinner' dès 18h30, vendredi 2 et 9 avril la Salsa Cubaine avec le groupe Latin Sugar, et le samedi 10 avril le duo 'Kaméléon Beats' sur des partitions de 'Zouk-Soul-Funk-Jazz' à partir de 20h.

AU MYKONOS (Maho Beach)



Cet Lounge - Bar Club situé (derrière le Sunset), avec ses salons privés au bord de l'eau, et ses superbes cabanas autour de la piscine, vous accueille pour deux belles soirées festives de 21h à 4h en fin de semaine avec toujours d'excellents Dj's locaux et Internationaux. Ce week-end, aux platines vous retrouverez vendredi 2 avril les Dj's Allan P et Master Gee et samedi 3 avril Dj Adriano (St Tropez).

AU SUNBEACH Clubbers(BO)



Ce Bar-Restaurant avec ses nombreux attraits en bord de mer, vous accueille tous les jours à partir de 10h pour vous

proposer au lunch une cuisine 'Gastro Beach', avec de nombreux spéciaux à la carte, et du lundi au vendredi un menu découverte à 28€ (entrée-plat-dessert). Du côté des animations, relevez la présence du guitariste-chanteur William A. Jones le samedi 3 avril, et pour l'incontournable 'Sunday Funday' le dimanche 4 avril de l'excellent chanteur-guitariste Don Soley accompagné de la pétillante chanteuse Kate Suzy, et de Dj Alex pour les bonnes vibrations.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)

Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise vous accueille tous les soirs à partir de 17h (lundi au samedi) avec Ken le Boss toujours très créatif et ses chefs à la recherche des meilleures saveurs. Notez aussi tous les vendredis de 21h à 2h la 'Deep House Party' au Lounge-Bar, avec

AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h pour le 'Lunch & Dinner' vous invite à ses nombreuses animations musicales dès 18h, le jeudi 1er avril avec le Karaoké de Kat Suzy et Jean Louis, vendredi 2 avril pour le concert de Tanya Michelle, samedi 3 avril votre animation électro avec Dj Eyedol & Family, et le dimanche 4 avril à partir de 14h 'Sax n' Song' avec Owi Mazel, et le guitariste-chanteur Scud sur de belles notes d'ambiance.

VENDREDI 2 AVRIL
de 18h à 22h

DJ SET sur la Plage

DJ ADRIEN



la plage
LE TEMPS DES CERISES
HOTEL DE LA MER

DU LUNDI AU VENDREDI
12H00 - 15H00

Formule du midi au choix

25€

ENTRÉE + PLAT

OU

PLAT + DESSERT

OU

ENTRÉE + DESSERT

+ 1 verre de vin au choix ou 1 verre de soft au choix

la plage
LE TEMPS DES CERISES
HOTEL DE LA MER

BOULEVARD DE GRAND CASE | INFOS ET RÉSA : 05 90 51 36 27 |
FREE VALET PARKING |

Oasis
RESTAURANT & PIZZERIA

LIVE MUSIC

DIMANCHE 4 AVRIL
à partir de 12h00

AVEC
SCUD & FREDO A L'ARMONICA

couscous
sur place ou à emporter
PENSEZ À RÉVERSER

L'OASIS Restaurant-Pizzeria Ouvert midi et soir
Route principale d'Oyster Pond
(à côté de l'épicerie Bread n' Butter)
Réservations au 0690 76 64 27

Nouveau tous
**LES VENDREDIS
ET SAMEDIS
SOIRS**

RACLETTE ET FONDUE
- SOIRÉE MONTAGNARDE -
FORMULE RACLETTE A LA PESÉE

Chez Martine
LE BELLEVUE
SUR RÉSERVATION 0690 77 06 08

L'INSTANT.

BAR - RESTAURANT

CUISINE TRADITIONNELLE FRANÇAISE

MARDI 30 MARS

SOIRÉE SAX

AVEC OWI MAZEL & DJ TEDDY NIGLO (PERCUSSIONS)

BOUTIQUES OUVERTES DE 12H À MINUIT

SOIRÉE

JEUDI 1^{ER} AVRIL

BAMAKO

MUSIC BY DJ RAPHAËL NOVELLA & TEDDY NIGLO AUX PERCUSSIONS

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 18H À MINUIT
49 BLVD DE GRAND CASE RESA +590 690 52 55 90



La tournée de Mimi

AU BARRANCO (Grand Case)



Le Tropical Restaurant-Bar aux savoureuses suggestions gourmandes, qui est ouvert du mardi au samedi à partir de 17h, vous propose toujours des diners bien animés. Notez que la mode s'invite à la carte dans certaines soirées avec défilés et les nombreuses nouveautés qui sont en exclusivité au 'Barranco Tropical Store', et le samedi toujours votre 'Saturday Night Life' avec la présence de Dj Nomis (Paris) à l'animation.

A L'INSTANT (Grand Case)

Ce Restaurant-Bar situé au cœur de Gd Case ouvert du lundi au samedi de 18h à minuit, est un spot qui a tout pour vous séduire, avec sa cuisine traditionnelle Française, et sa grande carte de tapas. Il vous propose aussi de l'artisanat local dans ses 6 boutiques ouvertes de 12h à minuit, et pour l'ambiance dès 19h mardi 30 mars soirée Sax avec Owi Mazel et percussions avec Dj Teddy Niglo, et jeudi 1er avril la 'Bamako Party' avec Dj Raphael Novella, et Teddy au Jembe.

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous propose de belles soirées festives de 20h à 2h, avec de talentueux chanteurs (ses) -pianistes qui animent les lieux du mardi au dimanche, tandis que tous les lundis c'est la 'Church on Monday' avec l'excellent groupe What the Funk qui met toujours la piste en ébullition. (Vere Hill et amis)

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

Ce Restaurant de plage qui est ouvert tous les jours pour le Lunch & Dinner, vous rappelle ses différentes animations avec tous les dimanches Dj Gringo aux platines pour la journée 'Vamos à la Playa', du lundi au vendredi son 'Happy Hour' de 16h à 18h avec Amstel Bright & Heineken, et deux samedis par mois sa 'Saturday Beach Party' avec Live Music.

A L'INDIGO BEACH (Philipsburg)



Ce Bar-Restaurant situé sur le site magique d'Indigo Bay avec sa vue exceptionnelle en bord de mer, vous propose tous les jours de savoureuses idées gustatives pour vos 'Lunch & Dinner' du mardi au dimanche de 9h à 21h30 avec un service cuisine en continu, (sauf le lundi et mardi soir). Un spot dès plus attrayant où sont organisées très souvent de belles soirées musicales en fin de semaine.

RESTAURANT IL PATIO (Gd Case)



Ce Restaurant-Pizzeria ouvert tous les soirs de 17h30 à minuit (sauf le mercredi), respire l'Italie, avec ses plats traditionnels de la Mama, des recettes résolument méditerranéennes et parfumées et une grande variété de Pizzas faites dans la tradition. Une cuisine avec de belles saveurs dans un cadre romantique, où vous serez bercés tous les vendredis par différents musiciens en concert des 19h. Au programme, le ven-

dredi 2 avril le chanteur saxo Owi Mazel, et le vendredi 9 avril Kat Suzy avec Franck Basili.

AU SANDBAR (Beacon Hill)

Le Bar-Restaurant vous propose des animations musicales tous les soirs de 19h à 22h avec au programme : mercredi 31 mars la soirée 'Latino-Pop' avec le chanteur-guitariste Eduardo, jeudi 1er avril la 'Ladies Night' avec Amin et Scud dans leur 'Delir Acoustik', vendredi 2 avril Gianfranco et Lee sur du Pop-Rock, samedi 3 avril 'Funk-Soul' avec What the Funk, et dimanche 4 avril Sms Expérience pour la 'Reggae Night'.

A LA BODEGA (Jordan - Cupecoy)



Le Bar-Restaurant qui ne manque pas de bonnes idées pour émousser vos papilles, est aussi un excellent site de détente festive avec les passages du guitariste-chanteur Eduardo sur des gammes 'Pop-Jazz-Latino' les jeudis et vendredis et à l'occasion le samedi avec Dj Padre pour faire bouger votre soirée. Notez aussi les nombreuses suggestions à volonté en plus de la carte, le mardi 'Fish & Chips', mercredi 'Chicken Wings', jeudi 'Ribs', vendredi spéciaux Rôtisserie & Brasero, et les samedis la Paëlla de Gégé.

AU SUBLIME (Maho Plaza)



Le Bar-Restaurant vous accueille tous les soirs pour vous faire découvrir sa cuisine internationale aux multiples saveurs,

La Villa Libiscus
Pic. Paradis

CONCEPT UNIQUE
Maison d'Hôtes et Table Gastronomique

OUVERT POUR LE LUNCH & LE DINER
MARDI, MERCREDI, VENDREDI ET SAMEDI

TOUTES LES SEMAINES ARRIVAGE DE PRODUITS D'EXCEPTION

Le chef Bastian vous propose tous les midis un spécial "Menu Lunch" à 60€, et tous les soirs 3 types de menus gastronomiques qui sauront ravir les plus gourmands.

OUVERT LE MIDI de 12H À 15H ET LE SOIR à partir de 19h30
Uniquement sur Réservation au : 0590 77 80 98 / 0690 37 54 40
LES HAUTS DE PIC PARADIS - @lavillalibiscus

Isola
AUTHENTIC ITALIAN
Hollywood Casino | Sint Maarten

Live MUSIC
TOUS LES LUNDIS

Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Votre restaurant est
OUVERT 7/7 de 17h à 23h

Réservations +1 721 544 3872
Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com

Le Spécialiste
de la Cuisine Japonaise

ALINA
SUSHI & IZAKAYA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI...
SAKE BAR...

OUVERT
du Lundi au Samedi à partir de 17h

TOUS LES VENDREDIS
"DEEP HOUSE PARTY"
avec DJ BLS
de 21 à 2h au bar-lounge

Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino
+1 (721) 587 8858 Email : reservations@alinarestaurant.com

SANDBAR
OPEN FOR LUNCH AND DINNER
LIVE MUSIC FROM WEDNESDAY TO SUNDAY

TUESDAY TACO TUESDAY 3 FOR 10 \$

WEDNESDAY LATIN NIGHT LIVE MUSIC BY EDUARDO 2 FOR 1 AMSTEL BRIGHT

THURSDAY ACOUSTIC BAND LIVE MUSIC BY AMIN & SCUD

FRIDAY HAPPY HOUR FRIDAY MARGARITA 2 FOR 1 LIVE MUSIC BY JOHN FRANCO & CO

SATURDAY SUSHI UNDER THE STARS LIVE MUSIC BY AMSTEL BRIGHT BUCKET SPECIAL

SUNDAY REGGAE NIGHT LIVE MUSIC BY SMS EXPERIENCE HAPPY HOUR 5PM-7PM

BEACON HILL NEXT TO SUNSET | +1 (721) 553-3228

La tournée de Mimi

ou profiter de bons moments de détente dans les superbes salons Lounge. Toutes les semaines, notez les diverses animations musicales à partir de 22h, les vendredis-samedis, et jeudis (Ladies Night) avec nombreux Dj's en alternance, et le samedi 3 avril la spéciale 'Wonderland Party' organisée par Stéphanie, avec Dj Jérôme de St Barthe qui sera aux platines dans un décor très 'Garden'.

A L'ASTROLABE (Esmeralda-Baie Orientale)
Ce Restaurant 'French Gourmet' avec sa cuisine très raffinée, vous propose en plus de sa carte tous les soirs à partir de 18h30 une formule (entrée-plat-dessert) à 49€, avec comme toujours votre dîner du vendredi qui sera accompagné sur des notes 'Jazzy' distillées par le chanteur Shine ainsi que le lundi avec différents musiciens invités. Ce spot aux bonnes saveurs est ouvert du jeudi au lundi dans le parc de l'Hôtel Esmeralda et exceptionnellement pour le Lunch autour de la piscine de 12h à 14h30 le dimanche 4 avril.

AU FAT'S TONY (Cupecoy)
Tous les mardis Nacio avec son 'Steel Pan' pour de la Caribbean Music, les samedis dîner concert des 19h avec les guitaristes-chanteurs Gianfranco et Lee sur du 'Pop-Rock'. (Gianfranco et Lee guitare)

AU KARAKTER (Simpson Bay)
Le Beach-Bar-Restaurant vous propose de nombreuses animations musicales en semaine de 19h à 22h, avec le mercredi Alfredo et Yonnis sur du 'Pop-Rock', jeudi Ayan Farah pour du 'Soul-Jazz', vendredi Connis (sax) et Betty V 'Jazz-Reggae', samedi le Trio Latino, tous les dimanches la grande 'Beach Party' dès 14h avec les Dj's Mister T, Leo, Allan P et Nicolas Barcel, pour bien vous exploser sur la piste.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)
Le Bar-Restaurant d'Orient Bay organise de nombreuses animations musicales pour vos soirées avec mardi le groupe 'Blackout' en concert, mercredi Amin et son invité pour un 'Delir' Acoustik, jeudi le 'Yellow Trio' dans la soirée Latine, vendredi François Bry et son band sur du Pop-Rock, puis le samedi votre 'Karaoke Party' avec Sara et Alex.

A L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)



Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une carte d'une vingtaine de ses meilleures pizzas. Notez également tous les lundis le concert au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

HON HON HON - OUALICHI (Philipsburg)
Le Beach-Bar-Restaurant vous invite à ses fêtes musicales, mardi 30 mars de 18h à 20h sur du 'Pop-Rock' avec Lee, samedi 3 avril avec la chanteuse Sol dans ses classiques 'Hits-Latino' de 17h à 19h, et pour voir tous les matches de Football des divers championnats sur 2 écrans avec la 'Sxm Beer' en 'Promo'.

AU LOTUS (Simpson Bay)
Le Night-Club vous propose comme toujours de chaudes soirées de 22h à 4h avec tous les mercredis la 'Ladies Night' avec Dj Prince et ses invités, le vendredi 2 avril les Dj's Prince et Outkast, et samedi 3 avril Dj's Prince et Classy

D pour votre 'Elegant Saturday'.

AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)
C'est la Fête au Bar-Restaurant-Tapas de 19h à 22h, avec mercredi 31 mars les Dj's Maj et Symbiosis pour la 'Student Night', jeudi 1er avril Chocolate Sax pour du 'Jazz-Soul', vendredi 2 avril Dj Mister T dans son 'Happy Music', et les autres soirs différentes animations avec Dj's ou 'Salsero Party'.

A L'ASTRA (Simpson Bay)
Le Bar-Restaurant va organiser le 'Remake of the House Appliance Band' le jeudi 1er avril avec un concert à partir de 21h sur sa terrasse. Vous retrouverez pour ce 'Live' le chanteur-pianiste Vere Hill accompagné des musiciens Michael Wilson, Cornélius Romou et Nikita Christmas.

AU 978 SANCTORUM (Rambaud)
Le Restaurant vous propose le jeudi 1er avril sa soirée 'Movie on the Beach' à Friar's Bay dès 19h, vendredi 2 avril sur son site la soirée 'Jazzy Friday' avec différentes chanteuses invitées, puis le samedi 3 avril sa 'Saturday Party' avec animation musicale et dimanche 4 avril son 'Brunch Créole' avec ambiance Dj's.

AU ROXXY'S (Simpson Bay)
Le Beach-Bar-Restaurant vous propose de belles 'Beach Party' en fin de semaine avec une palette de nombreux 'Performers' et de Dj's locaux pour animer le site, comme Alex Kiskov, Nicolas, Will Dimar, Jason Miro, Calum, Master Gee, entre autres, et à partir du samedi 3 avril le 'Roxy Easter Week-End'.

AU CREOLE GARDEN (Marigot)
Le Restaurant vous invite à ses 'Mondays party' dès 19h avec les Dj's Classy D ou Gringo.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)
Le Bar-Club vous invite tous les soirs à ses animations de 21h à 2h avec des spéciales soirées les mardis pour la 'Salsa Party' avec le Latin Sugar Band et Dj Eagle, et les dimanches avec la 'After Hours' à partir de 16h avec Dj Still Ballin, puis 19h le 'Live Reggae' de Percy Rankin avec son Bonfire Band. (3 Dj's au bar)

A LA PALAPA GRILL (Simpson Bay)
Le Bar-Restaurant vous invite à découvrir tous les soirs sa nouvelle carte gourmande concoctée par le grand chef Luis Jesus Fitch Gomez l'ancien directeur des cuisines du 'Xitomates Restaurant' à Mexico. Retenez aussi en fin de semaine dans les salons les 'Dj's Party' avec Nicolas Barcel et ses nombreux invités.

AU PALMS (Simpson Bay)
Ce Restaurant des Caraïbes situé sur Airport Road vous propose une cuisine très variée avec tous les jours des spéciaux à la carte et tous les vendredis de 22h à 2h Dj Evry Gibelin et DJ Miss Mooh Glee pour la 'Friday Night Party'.

LE RAINBOW (Grand Case)
Le Bar-Restaurant de Gd Case vous propose une nouvelle cuisine fusion aux diverses harmonies concoctée par le chef Alexandre Thouvenot. Il vous accueille tous les jours de 7h30 à 20h au Restaurant ou dans son 'Rooftop' de 7h à 11h pour le Breakfast sur de belles notes puis de 16h à 21h pour le 'Sunset tapas' avec différents Dj's ou Musiciens.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)
Le Bar-Restaurant vous propose ses 'Happy Hour' de 15h à 19h, et ses 'Dj's Party' dès 20h avec le mardi King Kembe, mercredi Leeyo-Maestro-Vybz, jeudi Dj Outkast, vendredi les Dj's Blaze-Eyedol, samedi Siw Roo-Kilo, et dimanche King Kembe-Bb Bad-Outkast.

LAGOONIES
Bistro-Bar

Wellington Road
33-35 Cole bay SXM
(Between Electric & Island Waterworld)
+1(721) 523-0115
BistroLagoonies@gmail.com

Instagram Facebook

OPEN MONDAY THROUGH SATURDAY FROM 8 AM

**Breakfast • Lunch
Dinner • Tapas**

HAPPY HOUR 5 to 6 pm

THURSDAY APRIL 1ST
LEE HARDESTY
Acoustic Dinner 6.30 pm

FRIDAY MARCH 2ND
HAVANA DEEP POWER
Cuban Salsa live 8 pm

SATURDAY APRIL 10TH
KAMELEON BEATS DUO
Zouk, latin, jazz, funk, etc... 8 pm

First SXM brewed beer ON TAP!

LIVE MUSIC

AU OBA OBA (Simpson Bay)
Le Bar d'ambiance vous propose toute la semaine sa musique 'Internationale et Latino' à la demande de 20h à 2h, tous les mercredis la 'Ladies Night' avec les Dj's Sheff et Ran, et le vendredi 2 avril à partir de 22h la 'Bounce Party' animée par Dj Kidzman sur de la progressive House Music.

A LA PIZZA CLUB (Princess Casino)

Ce Restaurant réputé pour ses excellentes pizzas, est aussi un spot toujours très attractif, avec de nombreuses animations musicales tous les soirs. Notez les mardis, jeudis, dimanches et lundis, la chanteuse Sol pour voyager sur tous les 'Hits', les mercredis le chanteur-crooner Melvin, les vendredis la 'Karaoke Party' de 18h à minuit animée par Dj Alex et Sara, et les samedis la soirée 'Cabaret' avec show de danseuses.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)
Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock' à partir de 19h30, avec plusieurs duos, mardi Cédric-Lee, mercredi Lee-Ronny, jeudi Alfredo-Yonny, vendredi Ronny-Bobby, samedi Ronny-Cédric, et dimanche Alfredo-Yonnis.

AU PRESOIR (Grand Case)
Ce Restaurant très réputé pour sa table aux belles saveurs, est ouvert tous les jours (sauf le dimanche) de midi à 14h pour le Lunch et de 18h à 22h pour le dîner. Le talentueux chef Jérôme Droingt vous propose une cuisine Bistronomique tous les midis dans une formule à 26€ (entrée-plat-dessert), avec tous les soirs la carte ou un menu Gastro à 59€, sans oublier l'opération 'votre invité est notre invité' qui se prolonge tout le mois d'avril et pour les amateurs de Rhums plus de 200 références à l'annexe 'La Part des Anges'.

AU TEMPS DES CERISES (Grand Case)
Le Bar-Restaurant-Hôtel situé sur la baie de Grand Case, est ouvert tous les jours pour de savoureux 'Lunch & Dinner', avec ses plats raffinés à la carte, son espace 'Beach Lounge by Night' avec transats sur la plage sa 'Champagne-Lobster Party' le jeudi avec différents musiciens invités, et le samedi son 'Apéro Sun-

DISTRICT 721

Restos, Cocktails Bar, Hookah & Lounge!

MERCREDI

LADIE'S NIGHT

DJ BIG BOSS DJ MAESTRO

JEUDI

OLD SCHOOL

DJ MAESTRO DJ BIG BOSS

VENREDI

DJ CLASSY D DJ NANI

SAMEDI

DJ NANI & SES INVITÉS

DIMANCHE

DJ OUTKAST

LUNDI

DJ RUDY

**OUVERT MERCREDI, JEUDI, VENDREDI & SAMEDI DE 18H À 4H,
DIMANCHE & LUNDI DE 18H À 2H | TEL +1 (721) 5440721
WELFARE ROAD 64 - SIMPSON BAY**

VIVEZ FIBRE

IL EST MAINTENANT TEMPS DE PROFITER D'UNE CONNEXION INTERNET EN TRÈS HAUT DÉBIT



Avec la Fibre Dauphin Telecom la fête n'attend plus : **Téléchargez vos musiques et accédez à vos App** en quelques notes !

INTERNET FIBRE
jusqu'à 1Gb/s
+ téléphonie Fixe illimitée

39.90€
/mois*

* Engagement sur 12 mois

 Découvrez la puissance de LA FIBRE sur **VIVEZFIBRE.COM**

Voir conditions sur www.vivezfbre.com | Retrouvez-nous   

Easy go !

Dauphin
telecom